

Mélangeuse automotrice horizontale
Selbstfahrender Horizontalmischwagen



greyhound



Greyhound, un mélange d'avantages exclusifs

- Confort de conduite automobile et ergonomie étudiée en fonction de la productivité et de la qualité du travail.
- Capacité de charge maximale par rapport à un poids à vide réduit, sans compromettre la stabilité, la résistance structurale et la sécurité.
- La transmission mécanique.
- Réduction du bruit et de la consommation de carburant
- Système de mélange Multiflow à 3 vis de mélange
- Nouveau système de désilage à haute efficacité
- Déchargement arrière abondant et uniforme d'une ration de qualité supérieure

La machine est équipée d'une cabine spacieuse et ergonomique avec une visibilité incomparable.

Le recyclage de l'air est de type automobile plutôt que agricole: plus de confort, plus de productivité.

Le tableau de bord et le contrôle est entièrement intégré (système de pesage inclus) et compact.



Greyhound: ein Mix von exklusiven Vorteilen

- in nahezu Automobil Fahrkomfort und entworfene Ergonomie zu Diensten einer verbesserten Produktivität und Arbeitsqualität
- Dank der besonderen Bauweise des Rahmens wird die maximale Ladekapazität erreicht, ohne die Fahrstabilität und Sicherheit zu behindern
- Mechanischer Antrieb
- Geringeren Geräuschpegel und

- reduzierten Leistungsaufwand
- "Multiflow" System mit 3-Mischschnecken
- Entnahmefräse mit höchster Effizienz
- Hinteren breiten Austrag zur Sicherung einer reichlichen, gleichmäßigen und qualitativreichen Mischung

Der Selbstfahrer ist mit einer geräumigen und ergonomischen Kabine mit unübertroffenem Sichtfeld ausgestattet. Der Luftstrom in der Kabine erfolgt nach auf Pkws angewandten Kriterien, was zur höherem Komfort und somit erhöhter Produktivität führt. Das Armaturenbrett ist kompakt und vollständig ausgestattet (einschl. Wiegeeinrichtung).





Moteur à grande fiabilité et faible consommation

Mit Heck-Querförderband ausgestattete Maschine

La mélangeuse automotrice Greyhound est équipée d'un moteur Deutz stade III Turbo Intercooler 210 ch., calibré à 175 ch. et 2100 rpm pour le Greyhound 15 m³ et 190 ch. et 2100 rpm pour le Greyhound 20 m³, afin de minimiser la consommation, d'augmenter la fiabilité et de réduire le bruit. La transmission hydrostatique d'avancement, avec boîtier de transmission automatique, est capable d'atteindre dans le modèle "HS" ("High Speed") une vitesse de 40 Km/h, qui sont actuellement autorisés en Italie pour les machines agricoles.

Die Greyhound sind mit einem Deutz Turbo-Intercooler-Motor Stage III ausgestattet. Die 210 PS sind zugunsten eines geringeren Kraftstoffverbrauches und geringerer Geräuschemission auf 175 PS und 2100 U/min für die Modelle von 15 m³ und auf 190 PS und 2100 U/min für das Modell von 20 m³ gedrosselt.

Bei der „HS“-Modelle (High Speed) kann der hydraulische Radantrieb mit automatisch variabelm Pumpenvolumen eine Fahrgeschwindigkeiten bis zum 40 km/h erreichen.

Ecomode

Le système Ecomode est activé automatiquement et vous permet de circuler sur la route à la vitesse maxi de 35 km/h, avec un régime moteur d'environ 1600 tr/1' au lieu de 2100 tr/1' (c'est à dire dans la vitesse de couple maximale et pas de puissance maximale), ce qui entraîne des **économies de carburant** qui peuvent arriver jusqu'au **15%** grâce à la commande électronique de la pompe et des moteurs hydrauliques. Face à l'augmentation rapide de la puissance requise (montées, viaducs, carrefours, ...), la vitesse du moteur s'adapte automatiquement pour maintenir autant que possible la vitesse réglée.

Ecomode

Das ECOMODE-System schaltet sich automatisch ein, so dass die Maschine mit der Höchstgeschwindigkeit von 35 km/h und einer Motordrehzahl von 1600 statt 2100 U/min (d.h. bei maximalem Drehmoment statt maximale Motorleistung) und dank der elektronischen Steuerung der Hydraulikpumpen und des Motors mit verringertem **Kraftstoffverbrauch** (bis zu **15%**) betrieben werden kann. Sollte maximale Motorleistung benötigt werden (Steigungen, Abzweigungen...), gleicht sich die Motorleistung zur Einhaltung der idealen Geschwindigkeit automatisch den Gegebenheiten ein.

Alimentation de précision

DNA: DIRECT NIRS ANALYZER

Analyse directe de la matière sèche des aliments. Correction de la ration en temps réel. Traçabilité des aliments avec un logiciel dédié. Economies réelles des coûts d'alimentation (I.O.F.C.)

Präzise Fütterung

DNA: DIREKTER NIRS-ANALYSATOR

Direkte Analyse des Trockenmassegehalts der Inhaltsstoffe. Automatische Gewichtskorrektur. Die geladenen Inhaltsstoffe können mit Hilfe einer Software verfolgt werden. Effektive Einsparungen der Fütterungskosten (I.O.F.C.).

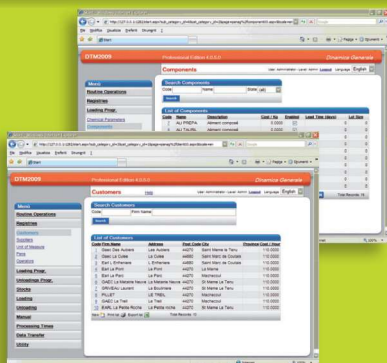


DATA TRANSFERT MANAGEMENT

Systèmes avancées de pesage pour maintenir la ration constamment surveillée selon les critères de l'alimentation de précision.

DATENÜBERTRAGUNGSMANAGEMENT

Eine moderne Waage kontrolliert ständig die verteilte Ladung gemäß Kriterien zur präzisen Fütterung.



■ Un mélange de haute qualité

Le système de mélange utilisé est le MULTI-FLOW exclusif Storti avec 3 vis horizontales dont une supérieure porte à faux (la vis de mélange et de coupe à pales asymétriques a été renforcée et élargie - Diamètre 850 mm - pour maintenir l'homogénéité en réduisant le temps de mélange). La vis de mélange est conçu pour l'application de faux couteaux, si nécessaire, afin de mieux contrôler la longueur de la fibre, tout en protégeant l'usure de la vis de mélange. L'efficace contre-lame de coupe fixée à la partie inférieure de la cuve peut également être retirée afin d'augmenter la conformité de la longueur souhaitée des aliments fibreux.

■ Fraisage en toute sécurité

Le système de fraisage est placée au plus haut niveau au point de vue de l'efficacité et de la conformité de la fibre. Par le positionnement des couteaux, associée à la possibilité de charge dans les deux sens de rotation et la vis sans fin transversale placée derrière le tambour, le dispositif de coupe assure un débit maximal de l'alimentation sur le tapis de chargement plus rapide grâce à l'augmentation des rouleaux. L'utilisation de deux moteurs indépendants hydrauliques et pompes à pistons Rexroth, assurer la fiabilité et la performance. La largeur de la coupe du tambour de 1900 mm a été étudié afin d'optimiser les performances, augmenter la puissance du single couteau. La courroie de chargement de 800 mm de largeur au maximum soutient la grande capacité de charge de la machine à découper. Un système particulier pour la charge de la concentrés, pouvant fonctionner par l'intermédiaire d'un bouton-poussoir électrique, est placée sur la partie inférieure de la charge de canal.



■ Eine Mischung höchster Qualität

Das 3-Schnecken Mischsystem besteht aus einer neu entwickelten offenen Rührflügelwelle Ø 850 mm und zwei obere angeordneten Rück-Förderschnecken. Das exklusive MULTI-FLOW System von Storti, garantiert kurze Mischzeiten, schonende Futterbehandlung, beste Ausnutzung des Behältervolumens und die höchste Mischgenauigkeit auch bei geringsten Futtermengen.

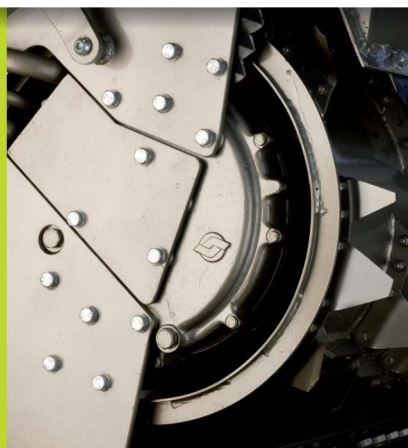
Zur Futterstruktur-Schonung, kann die Rührflügelwelle mit Blind-messer ausgerüstet werden.

Auch die Gegenschneide im Mischbehälterboden, kann bei kurzgeschnittenen Futterkomponenten, einfach entnommen werden.

■ Abfräsen in totaler Sicherheit

Die Entnahmevorrichtung stellt sich auf dem höchsten Niveau im Bereich Leistung und Strukturschonung. Die besondere Kreuz-Anordnung der Messer, die beidseitige Lade-Drehrichtung Möglichkeit und die innere Zuführungsschnecke ermöglichen eine schnelle und saubere Förderung der Komponenten zum dank größeren Lauf- und Antriebsrollen schnellerem Ladeband.

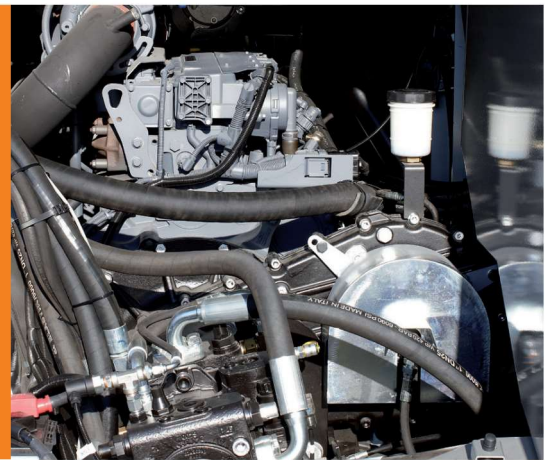
Der Einsatz zwei unabhängige Hydraulik-Motoren und der Verstellpumpe Rexroth, garantieren Zuverlässigkeit und höhere Leistungen. Die Arbeitsbreite der Fräse von 1.900 mm wurde zur Erreichung der maximalen Leistung einzelnen Schneidmessern entwickelt. Die hohe Entnahmekapazität der Fräse, wird mit einem 800mm breiten Förderband unterstützt. Eine speziell auf dem Fräsarm angebrachte Klappe, ermöglicht eine einfache und bequeme Futterzusätze Einbringung.



La transmission mécanique Storti

La transmission mécanique Storti maximise l'utilisation de la puissance du moteur et réduit la consommation de carburant jusqu'à 25% contrairement aux systèmes hydrostatiques utilisés par la plupart des machines du marché. La grande fiabilité du système répond à la nécessité d'une utilisation quotidienne et intensive telle machine, ce qui réduit les coûts de maintenance et les risques de temps d'arrêt. L'innovant embrayage électro-hydraulique à sec développé par le bureau R & D Storti permet l'activation du mélange avec un simple bouton sur le tableau de bord, en toute autonomie par rapport au système de fraisage. Cette indépendance garantit le plus grand respect de la structure des aliments, la vérification de l'homogénéité du mélange et de la longueur de la fibre dans les moindres détails.

Le maintien de l'embrayage est rapide, parce que le dispositif, de diamètre contenu, grâce aux plaquettes de matériau fritté, peut être démonté en quelques minutes. L'installation est équipée d'un dispositif de lecture mécanique de l'usure de l'embrayage.



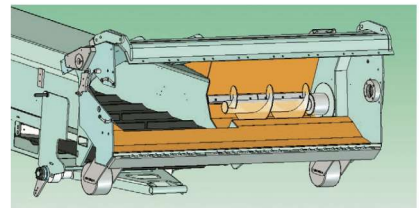
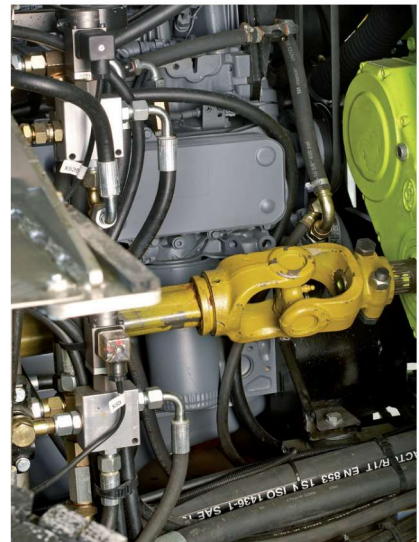
Mechanischer Storti-Antrieb

Der mechanische Storti-Antrieb verbessert die Kraftübertragung des Motors und verringert den Kraftstoffverbrauch im Vergleich zu anderen von den meisten auf dem Markt erhältlichen Maschinen gebrauchten Hydrauliksystemen um bis zu 25%. Dank der hohen Betriebssicherheit kann die Maschine bei minimalen Wartungskosten und begrenzten Stillstandzeiten täglich intensiv genutzt werden.

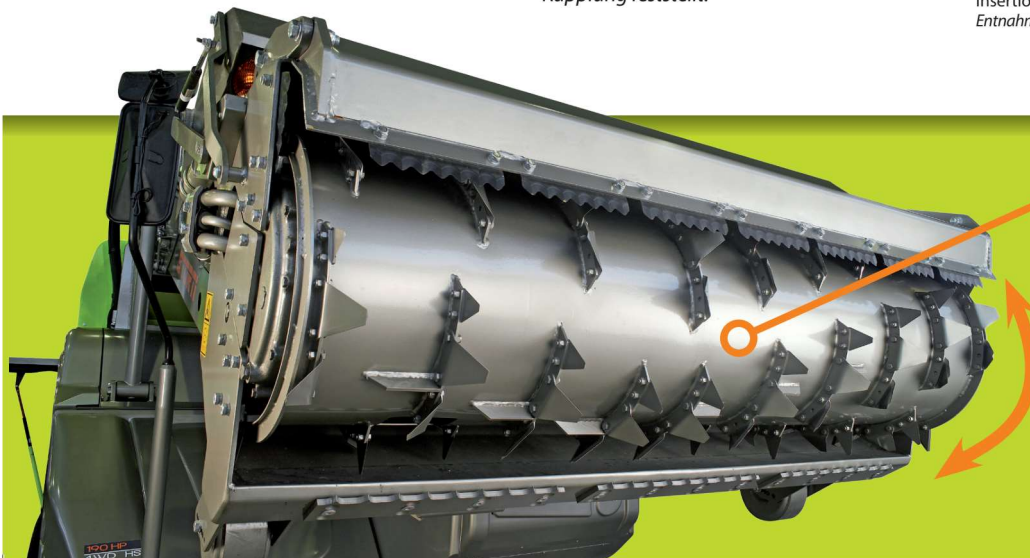
Mit der neuen von der Storti R&D Abteilung entwickelten elektro-hydraulischen Trockenkupplung können die Mischschnecken über einen einfachen Schalter am Armaturenbrett unabhängig von der Entnahmeverrichtung eingeschaltet werden.

Dank der Unabhängigkeit wird die Struktur der Futterkomponenten auf dem erforderlichen Niveau gehalten und gleichzeitig eine strikte Kontrolle der Mischungsqualität ermöglicht. Die Trockenkupplung ist sehr wartungsfreundlich. Die Spezial Sinterbronzescheiben sind innerhalb weniger Minuten austauschbar.

Das System ist mit einem mechanischen Ablesegerät ausgestattet, das den Verschleiß der Kupplung feststellt.



Insertions d'origine en inox sur le bras de fraise
Entnahmeverrichtung standardmäßig mit Edelstahlinsätze



Rouleau de fraise en acier anti-usure d'origine

Frästrommel aus besonders verschleißfestem Stahl

Chargement dans les deux sens de rotation
Die Entnahmefräse lädt in beiden Drehrichtungen



Dans les versions routières, le bras de fraise est équipé avec un système hydraulique de blocage (actionné par le joystick de contrôle du système de la fraise) qui garantit au maximum la sécurité le déplacements sur route.

On HS and AS models, the silage cutter is equipped with an hydraulic blocking device that guarantees maximum safety when driving on public road. The device is activated by the silage loader joystick control.

■ Une structure solide et sûre pour toute occasion

Le châssis, les freins, les suspensions et les répartitions des poids ont été conçus dans une optique plus automobile que agricole, le châssis est constitué par des longerons longitudinaux très rigides et robustes, les servofreins avant sont constitués par des disques externes augmentés et ceux arrières sont à tambour.

Le système de freinage est double et équipé avec un accumulateur. La connexion entre les roues avant et le châssis est fait en appliquant la technologie **Mc Pherson** qui est normalement utilisée dans le secteur automobile.

Les roues avant et arrières sont de type R 22.5 avec 10 trous. Les pneus arrières présentent un profil mixte, qui garantit l'utilisation même dans des terrains accidentés. La version de ferme sont équipées avec suspensions hydrauliques indépendantes sur les deux roues avant.

■ Eine solide und sichere Struktur bei jeder Gelegenheit

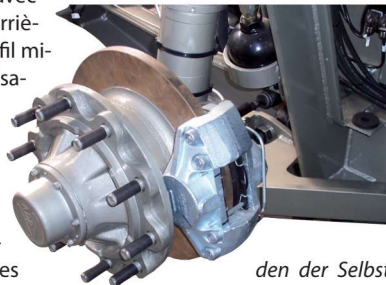
Tragrahmen, Bremsen, Federung und Gewichtsverteilung nähern sich mehr zum Automobil als dem Landwirtschaftlichen Arbeitsmaschinen-Konzept an.

Der Chassis besteht aus zwei Vierkantrahmen auf dem die gefederten Vorder- und Hinterachsenangebracht werden.

Ein Doppelkreislauf Bremsanlage (mit Akkumulator für die Notbremse) betätigt die vordere großdimensionierte Scheibenbremse und die bei der HS-Ausführung hinteren Trommelbremse. Die einzeln aufgehängten, gefederten Vorderräder und die gefederte Hinterachse werden hydraulisch betätigt.

*Die auf den Vorderrädern verwendete **McPherson** Radaufhängung bietet entscheidende Fahrzeugsicherheit auch bei schlechten Bodenverhältnissen.*

Für die hohen Lasten, für den der Selbstfahrer geeignet sein muss, werden 10-Lochfelgen mit Radscheibenmaß 22.5 auf allen vier Rädern verwendet.



LA TECHNOLOGIE STORTI AMÉLIORE ET AJOUTE DE LA VALEUR À « LA RATION UNIQUE - UNIFEED »

Seul un mélange de haute qualité pour offrir une alimentation souhaitable pour les bovins, en soulignant tous les avantages de productivité de ce système d'alimentation. Merci à des études visant à l'obtention de la « Ration Unique idéale », les mélangeuses Storti, combinées à une haute qualité des aliments, fournissent une ration fraîche et appétissante, avec une structure adéquate, capable d'assurer la correcte rumination. Soigner cet aspect permet le contrôle de la fermentation du rumen et une augmentation de la digestibilité de la partie fibreuse. Toutes ces caractéristiques assurent un plus grand bien-être de l'animal et donc une augmentation de la production.

STORTI TECHNOLOGIE VERBESSERT UND HOLT DAS BESTE AUS TMR-SYSTEMEN

Nur qualitativ hochwertig gemischte Rationen gewährleisten eine optimale Viehfütterung und nutzen gleichzeitig die Vorteile eines Totalmischration-Systems (TMR). Dank der zum Erreichen einer optimalen TMR durchgeführten Forschungsarbeiten können die Futtermischwagen von Storti anhand qualitativ hochwertiger Fütterungskomponenten eine frische und erstrebenswerte Rationierung mit den angemessenen physikalischen Eigenschaften zum korrekten Wiederkauen gewährleisten. Dies ermöglicht die perfekte Kontrolle der ruminalen Fermentation und eine bessere Verdauung der faserhaltigen TMR-Teile. Alle diese Faktoren gewährleisten ein besseres Wohlbefinden des Viehs und somit eine höhere Produktionsleistung.



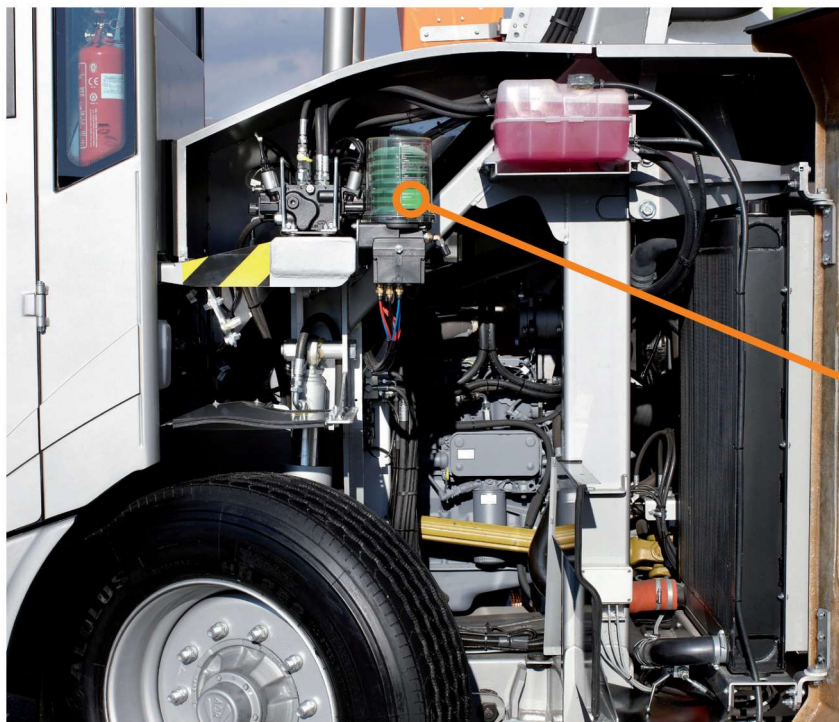
Certification de Qualité ISO 9001:2008, délivrée par la SQS prestigieuse entité suisse, qui reconnaît tangiblement cette politique de Qualité.

Das von der anerkannten Schweizer Vereinigung SQS vergebene Qualitätszertifikat ISO 9001:2008 gilt als fassbare Anerkennung dieser Qualitätspolitik.

Un accès et un entretien très faciles Leichter Zugang und leichte Wartung

Même la transmission aux vis supérieures est mécanique. Le capot de protection est facile à ouvrir, afin d'assurer une efficacité maximale lors de l'entretien. Le tendeur de chaîne est du type à ressort et les roulements sont auto-lubrifiants.

Auch die oberen Rück-Förderschnecken werden mechanisch angetrieben. Eine leicht Öffnungsbahre Schutzhaube erleichtert die Übersicht und Zugang zur schnellen und einfachen Wartung. Eine automatische gefederte Spannvorrichtung und Ölschmierung der Lager, sichern höchste Effizienz.



Graissage centralisé

Automatische Fett-Zentralschmierung

Accès aisé
aux parties internes
de la machine

Leicht zugängliche
Wartungsteile



DOUBLE SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

Tous les radiateurs aspirent l'air à l'arrière de la machine loin de la zone de désilage, où elle réalise la plus grande partie de la poudre. Le radiateur à eau et de l'air pour le refroidissement du moteur est de grande dimension: il nécessite donc d'une faible quantité d'air pour l'échange de chaleur. L'augmentation de la surface liée à la réduction du volume de l'air, réduit considérablement la vitesse de transport de la même. Tous ces dispositifs, unies à la longueur du canal de connexion, font que la plupart de poudre précipite durant le chemin.

UN MINIMUM DE BRUIT

L'utilisation de panneaux de fibre de verre et des bonnets insonorisants, ainsi que la faible vitesse de travail du moteur, garantissent un minimum de bruit en augmentant ainsi le confort de l'opérateur.

DUALES KÜHLSYSTEM

Alle Kühler saugen di Luft von der hinteren Seite auf mit großem Abstand von der Entnahmefrüse, wo sich der Staub aufbaut. Beim Motor Luft- und Wasserkühler hat man die Flächewesentlich vergrößert um den notwendigen Luftvolumen für den Wärmetausch zu reduzieren. Größere Fläche, geringere Luftvolumen, ergeben eine Verringerung der Luftdurchgangsgeschwindigkeit. Mit diese Merkmale und die langen seitlichen geschützten Luftkanäle bringen den größten Teil vom Staub im Sturz, bevor dies die Kühler erreicht.

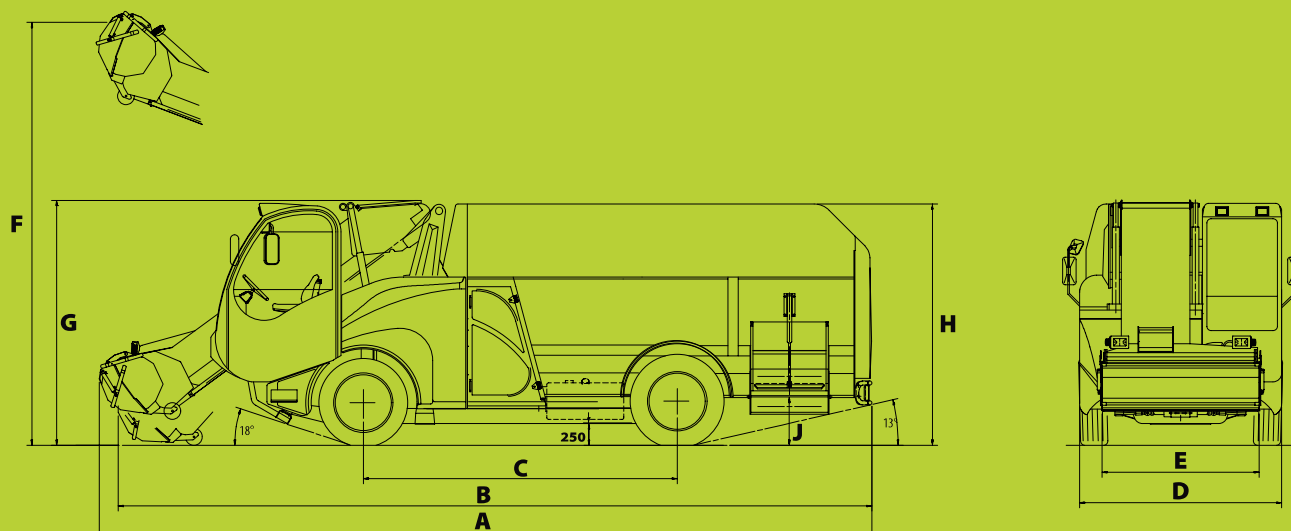
MINIMALE GERÄUSCHEMISSION

Die Verwendung einer Motorhaube aus Glasfaser und einer schalldichten Verkleidung gewährleisten in Verbindung mit der geringen Motordrehzahl eine minimale Geräuschemission und somit erhöhten Komfort für den Benutzer.



greyhound

Vers. 0213 FRDE • Dans l'intérêt d'un développement continu des produits, Storti S.p.A. se réserve le droit de changer à n'importe quel moment les caractéristiques et données techniques des produits. Les données sont indicatives et non engageantes pour le producteur • Die technischen Daten und Abbildungen stellen lediglich eine Richtlinie dar. Mit dem Ziel, Produkte anzubieten, die den Anforderungen der Kunden stets entsprechen, behält sich Storti S.p.A. das Recht vor, jederzeit und ohne Ankündigung Aktualisierungen vorzunehmen.



| | m ³ | Greyhound 150 | | | Greyhound 200 | |
|--|----------------|---------------|--------|--------|---------------|--------|
| | | Standard | AS | HS | Standard | AS |
| A | mm | 8.940 | | | 9.530 | |
| B | mm | 8.730 | | | 9.330 | |
| C | mm | 3.650 | | | 4.200 | |
| D | mm | 2.350 | | | 2.350 | |
| E | mm | 1.900 | | | 1.900 | |
| F | mm | 4.900 | | | 4.900 | |
| G | mm | 2.860 | | | 2.860 | |
| H | mm | 2.850 | | 2.900 | 3.020 | |
| J | mm | 660 | | | 660 | |
| Profondeur de coupe de la fraise Arbeitstiefe der Fräse | mm | 210 | | | 210 | |
| Puissance demandée Motorleistung | kW - HP | 129 - 175 | | | 139 - 190 | |
| Vitesse max. Höchstgeschwindigkeit | km/h | 15 | 25 | 40 | 15 | 25 |
| Poids à vide Leergewicht | kg | 10.850 | | | 12.000 | |
| Poids à plein charge Zulässiges Gesamtgewicht | kg | 18000 | 16.500 | 14.500 | 18.000 | 16.500 |

Revendeur autorisé
Vertragshändler

STORTI S.p.A. Via Castelletto, 10 - 37050 Belfiore (VR) ITALY
Tel. +39 0456 134 311 | Fax +39 0456 149 006 | info@storti.com

STORTI FRANCE Z.A. du Triangle Vert - 35520 - La Mezière - France
Tel. +33 (0) 786 849160 | Fax +33 (0) 2 99261867 | westerneurope@storti.com

STORTI DEUTSCHLAND GmbH Mauerkircherstr. 22 - D-81679 München
Tel. +49 (0) 175 1633193 | Fax +49 (0) 89 51662459 | stortide@storti.com